

# Rahaa Suomeen

VALITAMME

PANKKEIHIN TAI YKSITYISILLE

Maksamme kunnes toisin ilmoitamme

## Smk. 56.00 Dollarilta

Postilähetyksiin nähden on voimassa lähetyksen konttorimme saapumisajavälillä. Summille \$1,000.00 tai yli kannattaa kysyä kurssia sähkösanomalla.

LÄHETYSKULUT: 40c lähetyksistä alle \$30; 50c lähetyksistä \$30—\$40; 60c lähetyksistä \$40—\$60; 75c lähetyksistä \$60—\$100. —

TYÖMIEN FOREIGN EXCHANGE CO.,

BOX 553, SUPERIOR, WIS.

### Red Lodge, Mont.

Paikalliset toverit. Nyt kun meillä taas on alkanu uusi toimintakausi, niin ollaampaa nyt oikein kaikinlaisia ja miehisiä, innokkaita osastotoimintaa, niin kuin aikansa seuraville työläisille kuuluu. E-lämme nykyään sellaista historiallista aikaa, joka vaatii järjestyneiltä työläisiltä tarmoa ja toimintaa. Turhaa on sanoa kenenkään, että ei siitä mitään lähdä, tuosta toiminnasta, ja yhtä turhaa on pysyä pois toiminnasta jonkun tekosyn nojalla, kuten kaikkialla pikkukieppien tähden, joilla usea toveri puolustautuu. Ei meillä kenelläkään ole niin kauheaa kiirettä, ettemme ainakin kahta kertaa kuukaudessa voisi kokoukseen saapua. Minä voin väittää, että se joka ammafsella kiireellä puolustautuu, hän narraa toveritaan, hän narraa mailman työväenliikettä ja ennen kaikkea hän narraa omaa itseänsä. Järjestötoiminnasta ei ole meillä kenellekään yksilöllistä hyötyä, vaan siitä toiminnasta lankeaa hedelmää koko kärsivälle työväenluokalle ja sen mukana meille itsellemme.

Tosin nämä osaston tehtävät ja pikku toimet joskus tuntuvat raskailta suorittajalta. Ja onhan niitä yksityselämän huolia ja kiireitä aina meillä jokaisella. Mutta jos punnitsemme nämä nykyiset omat velvollisuutemme ja katsomme mitä jo muualla maailmassa ovat toverimme uhranneet luokkataistelun eteen, niin meidän täytyy voida ottaa vastaan nämät pikkukieppien velvollisuutemme, jos kerran meinaamme kuulua järjestyneihin mailman luokkataistelijoihin. Pitäkäämme se pyhänä velvollisuutena.

Tällä nykyään toimii kaksi eri ryhmää, Workers Clubi ja S. S. Osasto. Clubi toimii taloudellisen järjestäytymisen kannalla ja osasto kuuluu S. S. Järjestöön. Sitte täällä on lukusali avoinna haalin alakerrassa lukuhaluisten käytettäväksi, ja sinne tulee, Työmies, Toveri, Toveritar, Punikki, Helsingin Työmies, Industrialisti ja nyt osasto vielä tilasi Vaupuden ja Eteenpäin. Niin, että on siellä lukemista vaikka mistä sortista. Ja nyt kun on paljo aikaa jokaisella, niin on toivottavaa, että aikaansa seuraavat työläiset ahkerasti siellä kävisivät lukemassa, sillä ei meistä kukaan jaksaa itselleen kaikkia lehtiä tilata, mutta poikkeuksella lukutupaamme voimme lehdistä seurata yleismailmista työväen nousua monelta eri suunnalta ja niin ollen selviää meille aina yksi ja toinen seikka, josta mahdollisesti olemme epätietoisia.

Me ymmärrämme sanalla valtio, että se on yhden luokan kurinpitäjä toisen luokan yli. Siksi se valtiolta on työläisten välttämättä vältettävä yksinomaan työläisten käsissä. Me tarvitsemme valtiollaan, sen avulla pitäkäämme kurissa vihollisemme. Kun luokat häviävät, niin valtio häviää itsestään, sillä kun

Sitten toinenkin asia olisi myös hyvä. Varmasti löytyy kylässämme paljon kynäkirjoittajia, jotka voivat kirjoittaa lehtiin aina joskus pieniä uti- ja omia ajatuksiaan luokkataistelusta. Ei se tee mitään minkä suunnan omistaa, jokaisella on tietoinen oma lempi-lehtensä. Antaapa kuulua kukin omassa äänenkannattajassaan. Kirjottaa lehteenä on itsensä kehittämistä ja kun on paljo kirjoituksia paikkakunnalta, niin uutisten tähden aina yksi ja toinen nukkuvakin työläinen vilkkaa lehteä ja niin ollen tutustuu työläisten lehtiin ja samalla työläisten pyrkimyksiin.

Morokölli nimim. Toverissa ja Raportteri Industrialistissa ovat jonkun aikaa pitäneet yllä pientä väittelyä nahana. Se on oikein. Kun kukin selostaa omia näkökantojansa luokkataistelusta, niin silloin tulee meidän kaikkien yhteinen asia pohdinnan alaiseksi ja silloin ainakin ollaan oikealla uralla. Pitäisi vaan mahdollisimman paljo pysyä väittellessä asiassa ja välttää persoonallisuutta, joka hyvin usein tahtoo söikeä eri suunnan omaavien tovereiden väittöksiä.

Me vasemmistososialistit ymmärrämme, että työväestö ei voi mitään voittaa, jos se pitää kiinni yksistään valtiollaan valtaamisesta, siinä poikkeava ohjelmaamme oikeistososialismokrateista, ja myöskin ei vallankumousta voida tehdä paljaan taloudellisen toiminnan avulla, siinä eroa tietimme tuopajuolaisten kanssa. Mutta me ymmärrämme, että valtiollinen ja taloudellinen toiminta yhdessä muodostavat sen voiman, joka voi köyhälistön valtaan ja tämä ei ole olemassa ilman valtiota.

S. S. Järjestön keskusvirastosta oli saapunut kuulti, josta ilmeni, että Ilwacoon osasto on täyden osutensa, 60 dollaria suorittanut Karjalan Kommuunin keräyksiä.

New Yorkissa ilmestyvään "Eteenpäin"-lehteen päätettiin panna osaston osotelmoitus. Ei katsottu tällä kertaa muuten voitavan avustaa sanottua lehteä.

Ala-Columbian kesäjuhlokomitealta saapunut kirje luettiin. Päätettiin valita täällä osastosta ravintolatoimittajia. Henkisen ohjelman suoritus jäi voimakkaimpien osastojen huoleksi.

Työttymättömyyttä ilmeni Järjestön toimintajän palkkojen suhteen. Jäätin odottamaan jos toimeenpanevaa komitea korjaa mainitut epäkohdat vai tuleeko asia yleisjäsenestykselle.

Joka härjällä ajaa se härjässä puhua, kuuluu suomalainen sananlasku. Kalastus Ala-Columbiassa ja meressä jokisuon lähetyksillä on ollut niin huonoa, ettei vuosikymmentien oloista nähty. Kesäkalastuskausi loppuu elokuun 25 p. eikä verkkokalastaja ole tähän mennessä vielä puotakaan pyydäksinsä kuulumistaan menoista maksaneet, ruokaluskuista puhumattakaan.

Tämä kesä varmentaa sen tosiasian, että tehokkampia lajeja tarvitaan Columbiassa lohtuunon kehittämiseksi ja edelleen säilyttämiseksi. Nykyään voimassa olevat suojeluskat ovat tehottomat. — Kalastaja.

Sai luvan mennä teikkimään. Nuori poika, Lauri Tikkanen, joka on ollut Erick Harmannin hoivissa oli viemässä lemmiä laiturille t. k. 17 p. Sunnuntai kun oli, jäi poika naapurin leikkimään vähäksi aikaa, josta palattuaan hänelle sanottiin, että nyt saat mennä leikkimään, etkä tarvitse meille naamaasi näyttää.

Räättii, Lauri Tikkanen, poikasi haluaisi tulla luoksesi. Kirjota hänelle.

Viime kirjessän mainitsin, että John Kuusi osti maan O. Korsmanilta. Hän myöhemmin perutti kaupansa ja osti maan Karl Keisalaalta. —

hiliret loppuvat niin kissaakaan ei enää tarvita. Viime kirjessän unohdin mainita yhden tärkeän asian. Valitsimme täällä Toveritareille kirjeenvaihtajan. Kunhan nyt vaan muistaisi heiluttaa kynää ahkerana, että rupeaisi täältäkin olemaan uutisia Toveritareissa. Toverille jätävät kokouksessa vielä entisen kriivarinsa, joten edeskin pain saate lukea kriivarin kirjoituksia. Elivät toki säkänneet uutistenkirjoittajaa. — Kriivari.

Kriivari onkin ahkera kirjeenvaihtaja, joten olisi ollut tyhmästi tehty "säkkätä" häntä. Muistahan siis kirjoittaa edelleenkin yhtä ahkerasti. — Toim.

### Ilwaco, Wash.

S. s. osasto kokouksessaan t. k. 20 p. päätti lausua kiitoksen Astorian S. S. Klubin näytelmäseuralle vierailu näytännöstään "Hallin Janne", jonka he täällä esittivät osastomme hyväksi. Yleisluo yllämainitusta tilaisuudesta oli \$62.35, joka osottaa, että iltamia oli yksi paraten onnistuneita iltoja Ilwacoon osaston olemassa olon aikana. Pilettejä myytiin ylitse sadan kolmenkymmenen, joka on hyvä saavutus tälläkäläiseen yleisöön nähden. Kaikista kiitos! Tervetuloa toistekin.

S. S. Järjestön keskusvirastosta oli saapunut kuulti, josta ilmeni, että Ilwacoon osasto on täyden osutensa, 60 dollaria suorittanut Karjalan Kommuunin keräyksiä.

New Yorkissa ilmestyvään "Eteenpäin"-lehteen päätettiin panna osaston osotelmoitus. Ei katsottu tällä kertaa muuten voitavan avustaa sanottua lehteä.

Ala-Columbian kesäjuhlokomitealta saapunut kirje luettiin. Päätettiin valita täällä osastosta ravintolatoimittajia. Henkisen ohjelman suoritus jäi voimakkaimpien osastojen huoleksi.

Työttymättömyyttä ilmeni Järjestön toimintajän palkkojen suhteen. Jäätin odottamaan jos toimeenpanevaa komitea korjaa mainitut epäkohdat vai tuleeko asia yleisjäsenestykselle.

Joka härjällä ajaa se härjässä puhua, kuuluu suomalainen sananlasku. Kalastus Ala-Columbiassa ja meressä jokisuon lähetyksillä on ollut niin huonoa, ettei vuosikymmentien oloista nähty. Kesäkalastuskausi loppuu elokuun 25 p. eikä verkkokalastaja ole tähän mennessä vielä puotakaan pyydäksinsä kuulumistaan menoista maksaneet, ruokaluskuista puhumattakaan.

Tämä kesä varmentaa sen tosiasian, että tehokkampia lajeja tarvitaan Columbiassa lohtuunon kehittämiseksi ja edelleen säilyttämiseksi. Nykyään voimassa olevat suojeluskat ovat tehottomat. — Kalastaja.

### Enaville, Idaho

Sai luvan mennä teikkimään. Nuori poika, Lauri Tikkanen, joka on ollut Erick Harmannin hoivissa oli viemässä lemmiä laiturille t. k. 17 p. Sunnuntai kun oli, jäi poika naapurin leikkimään vähäksi aikaa, josta palattuaan hänelle sanottiin, että nyt saat mennä leikkimään, etkä tarvitse meille naamaasi näyttää.

Räättii, Lauri Tikkanen, poikasi haluaisi tulla luoksesi. Kirjota hänelle.

Viime kirjessän mainitsin, että John Kuusi osti maan O. Korsmanilta. Hän myöhemmin perutti kaupansa ja osti maan Karl Keisalaalta. —

### Halki bolshevikien Venäjän

Hokonainen matkikirjallisuus on syntynyt länsimailla ja herättää uteliaisuutta niinkuin konsanaan sisä-Afrikan tai Tietin jutut. Jokainen, joka on pannut henkensä alttiiksi uskaltaen jalkansa siihen anarikian maahan, jota valkoiset (mustat) venäläiset nimittävät Bolshevikiksi, pitää velvollisuutenaan kertoa kansainväliselle seikkailunsa ja valistaa näitä mailmankatsomuksensa viisauksilla — joita tuskin muutoin olisi saanut niin laajan lukijakunnan tietoon saate-tuksikaan. Ja loppujen lopuksi on monessa Venäjän kirjassa enää uutta vain tekijän viisaudet, jos nekään.

Näitä vähemmän intressantteja matkakuvauksia on se, jonka on kirjoittanut

### Finniä

Jos teillä on Finniä ja näppyyjä, voivat ihmiset luulla, että teillä on joku paha tauti. Luekää mitä eräs henkilö kirjoittaa meille:

Covington, Mich. Arv. kausilainen! Olen elänyt teiltä lääkkeitä: uneloa ja kasvojen puhdistus varten ja oli se kerrassaan tehokas lääkitys. Se poisti myös kaikki rumat morokkiasvot. Kunnioitetaan. JACK KETOLA.

Finniä ja Kasvojen kaunistusvoide poistaa näpnyt ja kaikenlaiset paiseet kasvoista. Tekee ihon kirkeäksi, puhtaaksi ja jumiiksi. ... Tilauksia "FINNI VOI-DETTA". Lähetetään postivapaasti \$1.00 hinnasta.

—Linnell'in Anteksi on suuri—suom. Aptekin Yhdysvalloissa—Osoite: P. A. Lignell Co., Superior, Wis.

tanut Englannin työväen herraskainen edustaja, rva Philip Snowden — siinä maassa kulkevat vaimot yhä miehensä ristinimelläkin. Yhtä ansiota ei bolsheveikilla kiellä hankkimaan, sitä, että ne ovat maailman ensimmäisiä propakandamestareita. Näistä afäärikuvista briteistäkin löivät mynttiä kuin pojat. Kuljettivat joka paikassa, näyttivät kaikki, mutta maksattivat sillä, että vieraitten täytyi puhua. Ja ne puhuivat. Muutamet puhuivat paljoa korkeammassa ja "kumouksellisemmassa" äänilajissa kuin oli kotona tapana, ja kaikkein maltillisimminkin vannonivat, että varmasti lopettavat ainakin Englannin kohdalla sodan Neuvosto-Venäjää vastaan. Nämä herrat ja rouvat olivat hyvin loukkaantuneet, kun Lenin julisti tietämättömäksi tai teeskentelijälurjuukseksi jokaisen, joka ei myönnä Englannin olevan Puolan hyökkäyksen takana.

Mrs. Snowden kuvaa Leniniä niin kuin kaikki muutkin — mihinpä sitä pääsee kuvattamaan miestä, joka on aina itseään. Sen hän kuitenkin pani merkille, että yllämainittu tunnettu Leninin silmäin vetiikkamainen ilme saattaa muutamien asioiden ja muutamien ihmisten nähdessä esiintyä vähemmän miellyttäväksi. Ja sen hän myös totesi, että "Leninin tapa vieraitensa suhteen on ovela. Hän on mitä puoleensavetvimmin avomielinen. Saa aikaan enemmän tai vähemmän luottavan ajatusvaihdon. Mutta kun haastattelu on ohi, tekee sen havainnon, että hän haastatti enemmän kuin haastoi."

Rva S. todistaa taiteellisen, terveydellisen ja kouluelämän y. m. ansiosta. On tietenkin tyytymätön vapauden rajoituksiin ja väkivaltaan. Oli kuitenkin tavannut porvarillisia, jotka olivat tyytyväisiä: eräs Volgan laivalinjan ent. omistaja oli nyt sen palveluksessa toimisijana eikä valittanut; toinen oli ollut kalastamon omistaja Astrakanissa ja oli nyt onnellisempi, kun sai olla rehellisessä työssä entisten riistettävien parissa.

Mutta tietysti oli tyytymättömiäkin. Ja kun niiden maailmankatsomus sopii hänen maailmankatsomukseensa, uhraa hän runsaasti sivuja niiden valitteluille. Ja pääasia on tietysti, mitä hän sanoo opetuksiksi Englannin työväelle. Kaksi lausetta riittää: "Äänioikeudellaan ja teollisella voimallaan he (Englannin työläiset) voivat saada jokaisen uudistuksen, mitä vain haluavat. Hitaasti mutta varmasti he etenevät taloudellista vapautta kohti, jota ilman ei muutakaan saavuteta. Ja tätä he tekevät ilman verenvuodatusta ja tuottamatta kärsimyksiä itselleen ja viattomille ihmisille, kuten väkivaltainen muutos kieltämättä tuottaisi." Suokoon historian jumala, että tämä "viaton" sielu pian pääsisi tästä harhastaan. Hän kuvallee sitten, kuinka englantilainen työläinen rakastaa vaimoaan ja lapsiaan, "eikä ole valmis panemaan alttiiksi näiden onnea pyrkäksään kuviteltuun Eedenin paratiisiin, joka riistäisi häneltä hänen nykyisen tyytyväisyytensä." Eipä kylläkään, sen nyt sivullinenkin ymmärtää, että jos ja niin kauan kuin Englannin työväellä on tuo onni käsissään, se ei tee vallankumousta. Mutta me olemme lukeneet siitä maasta, että siellä on paljon kurjuttua ja työttömyyttä, ja eräs rehelligesti porvarillinen rouva, lady Asquit, sanoi joku viikko sitten, nähtyään nälkäisten satamamiesten katelevan mätäneviä varastoja, että hän tosiaankin ihmetteli, ettei siinä paikassa tapahtunut vallankumousta.

No, ehkei hänen tarvitse niin kauan enää ihmetellä, ja ehkä "sosialistinen" rva Snowden myös oppii ymmärtämään, että englantilainen työmiehe, jonka perheeltä kapitalismi riistää onnen ja ihmisarvon, pyrkii niihin maksoi mitä maksoi. Katsokoon vain silloin, ettei satu joutumaan pahalle puolelle rintamaa.

### SUOMESTA

Suomen kauppa Neuvosto-Venäjän kanssa

Isonlainen paperikauppa päätetty. Kesäk. 18 p:nä allekirjoitettiin Suomen Paperitehtaiden Yhdistyksen ja Neuvosto-Venäjän Helsingissä olevan kauppavaltuuskunnan välillä kauppasopimus 8,000 tonnin suuruisen paperimäärän myynnistä Venäjälle. Myyty paperi käsittää yksinkertaisempia lajeja sanomalehti, konsepti- ja kirjoituspaperia. Paperi on maksettava Suomen rahassa, osa etukäteen ja loput jonkun suomalaisen pankin kautta. Paperin luovutus tapahtuu rahtivapaasti Rajajoen asemalla. Koko myyntisumma nousee 27—28 miljoonaa Suomen markkaa.

Mitä tehty kauppa merkitsee Suomelle. Porvarilehdet huomauttavat: On selvää, että tällainen kauppa on varsin suurmerkityksellinen nyt, kun markkinat ovat hiljaiset ja tehtailla on suuret varastot, vaikka tavallisissa oloissa ei näinkään suuri kauppa olisi mikään erikoinen, sillä paperin vientihän säännöllisissä o-

loissa nousee 600—700 miljoonaa markkaan. Edelleen huomauttavat porvarilehdet, että myyty paperi on kaikki varastopaperia, joten tehtaiden tuotantoa ei ole tarpeen lisätä.

Vähän aikaisemmin päätettyä kauppaa. Niinpä ovat venäläiset ostaneet maanviljelys- ja työkaluja, etupäässä suturen määrän kirveitä, joista suoritettava kauppahinta 4 miljoonaa markkaa on talletettu tälläkäläisiin pankkeihin. Maanviljelyskoneita ei enää ehditä valmistaa, joten tässä suhteessa on myynti kohdistettava valmiisiin varastoihin. Paitsi yllämainittuja tavaroita, ovat venäläiset ostaneet noin puolen miljoonan markan arvosta amerikalaisia laardia ja aikaisemmin mainitut puolen miljoonan markan arvosta herneitä.

Tavarat kuljetetaan Venäjälle suomalaisissa rautatievaunuissa, joiden takuusi venäläiset tallettavat 70,000 markkaa kultaa vauuna kohti. Takuusi palatessa tarkastetaan vauunin ja venäläiset suorittavat korjuskannukset jos ne ovat vikaantuneet.

Keskeneräisiä sopimuksia. Lähiaikoina tulevat suomalaiset ostamaan Venäjältä pellavaa, hampetta ja harjaksia. Venäläisten rautatievaunujen korjaamisesta suomalaisissa konepajoissa, käydään parhaillaan neuvottelua, jotka johtanevat tuloksiin parin viikon kuluessa.

OHRANAN TYÖMAALTA. Taas uusi "etapplit" keksitty. Ohrana on ilmoittanut jälleen paljattaneensa erään kilhoituskirjallisuudelligan ja sen käyttämisen etapplitin. Viime huhtikuun 15 p:nä pidättivät mainitun poliisin etsivät Viipurin pitäjän Talikkalan kylässä Rajajokua 79:ssä asuvan Torikka-nimisen perikunnan, joiden luona oli epäilty erään kommunistien salaisen postitoimiston sijaitsevan. Senaavana päivänä pidättivät etsivät samassa paikassa Antti Pusa ja Matti Rastastnimiset miehet, joilta tällöin tavattiin 31 kappaletta "Kommunistien Internationalen Päätöslauseita ja Ohjesääntö 2:n" nimistä lentokirjasta. Juttuun sekaantuneina pidätti ohrana vielä seuraavat henkilöt, nim. Mikko Ollikaisen Sakolan pitäjältä, Juhon Hämäläisen Raudusta sekä Matti Oravan Raudusta.

Kuulustelussa kertoi Matti Torikka, että hänen ollessaan matkalla oli hänen vaimonsa luona käynyt talollinen Juhon Hämäläinen ja eräs tuntematon mieshenkilö, jotka olivat esittäneet kertojan vaimolle, että tämä 1,000 mk:n kuukausipalkkaa vastaan ryhtyisi heidän palvelukseensa, ottamalla vastaan kaikki tavarat, jotka hänelle tuodaan ja antamalla ne sitten tavarointen hakijoille. Sittemmin olivat eräs inkeriläinen ja Albert Rastast Raudusta tuoneet kaksi pakettia. Maalisk. 2 p:nä oli kertojan luu saa-

MAATILA MYYTÄVÄNÄ. Brownsmeadissa, Clatsop kauntissa, noin 20 mailia Astoriasta, on nyt saatavana 60 eekkerin farmi. Maa on parasta "tidelandi" ja pohjamaata, mitä tällä ympäristöllä löytyy. 20 eekkeriä "tidelandista" on puhdistettua, viljelyksellä ja hedelmätarhan loppuosa maata karjanlammenna. Asuinrakennuksen ja navettaan on johdettu painovesti. Eläimiä on 2 nuorta hevosta, 7 hyvää lypsylehmää, sika ja kanoja, kaikenlaisia ajoneuvoja ja maanviljelyskoneita. Hinta kaikkineen on \$9,000, alle \$5000 ja loppu 5 pros. korolla.

HUOM! Tästä maatilasta olisi maksettava \$10,000 joku aika takaisin, vaan omistaja ei tahtonut luopua siitä siinä hinnalla, vaan sittemmin on hän kuulutut ja nyt on leski pakotettu myymään alennettuna hinnalla, kun yksin ei voi maata viljellä alaikäisten lasten kanssa. Maa voidaan myydä kahdessa osassa, jos niin halutaan, toiselle osalle tuisi kartanoa. Lähempiä tietoja saapi: Toverin konttorista, Box 99, Astoria, Oregon.

punut Jalmari Pauku ja Aapri Tuokko, molemmat Metsäpirtistä, ja oli kertoja heidän kehottuksestaan palkkioita vastaan lähtenyt hevosineen Sainion tienhaaraan, jossa edellään nitut miehet olivat tiepuolesta nostaneet hänen rekeensä kahdeksan paanriin käärittyä pakettia. Ajettuaan noin 4 virstaa olivat he kätkenneet pakettit metsään, josta etsivät myöhemmin löysivät ne. Pakettien havaittiin sisältävän seuraavat määrät: Neuvosto-Venäjällä painettua lentokirjastia: 626 kpl. "Kommunistien päätöslause ja ohjesääntö 12", 621 kpl. "Kommunistien internationalen päätöslause ja ohjesääntö 11", ja 102 kpl. lentokirjasta "Kommunistien aapinen". Edelleen kertoi Torikka vielä äänensä eri suuruisista palkkioista muutamia kirjeitä.

Kuulustelujen päätyttyä passitti ohrana Viipurin lääninvankilaan seuraavat juttuun sekaantuneet henkilöt: Matti Torikan, Mat i Rastast, Antti Pusan, Juhon Hämäläisen, Matti Oravan, Jalmari Paukun ja Jaakko Jettiseffin. Muutamia juttuun sekaantuneita henkilöitä ei etsiskelyä lopullimatta vielä ole tava tu. V. k. 13 p:nä lähetti ohrana juttuun syntyneet pöytäkirjat Viipurin tuomioistuimen vankilasta. VASTALAUSE MUSTARYSSEIN AVUSTAMISEN JOHDOSTA. TALLINNA. — Moskovasta ilmoitetaan, että Tshitscherin on lähtenyt Englannin hallitukselle nootin, jossa pannaan vastalause sitä vastaan, että Englanti avustaa venäläisiä pöytäkirjoja erityisten venäläisten "komitea" ja "neuvostojen" välityksellä.

## MAKSAMME

# Smk. 56:00 Doll.

lähetyksistä Suomeen yksityisille tai pankkeille, kunnes toisin ilmoitamme.

LÄHETYSKUSTANNUKSET—40c lähetyksistä alle \$30.00; 50c lähetyksistä \$30—40; 60c lähetyksistä \$40—60; 75c lähetyksistä \$60—100. Jokaiselta seuraavalta sadalta on lähetykskulut 25 senttiä.

### TOVERIN RAHANVÄLITYSLIIKE

Box 99, Astoria, Oregon

# PALO-VAKUUTUKSIA

OTTAESSANNE VOITTE LUOTTAMUKSELLA KÄÄNTYÄ PUOLEMME

### Pacific Development Society

131—7th katu — vastapäätä postikonttoria.

# Toverin Kirjakaupassa



on paljon kirjoja, jotka avartavat lukijain käsitystä elämän ymmärtämisessä. Sellaisina mainitsemme tässä muutamia:

PARIISIN VERIPÄIVÄT ELI KOMMUUNIN HISTORIA	HINTA \$1.80
KRISTINUSKON ALKUPERÄ	HINTA \$2.00
VOIMA JA AINE	HINTA \$2.00

Yllämainitut kirjat ovat kirjoitetut historian ja tieteen valossa ja siinä muodossa, että työläislukija helposti tulee tietoiseksi niistä asioista, joita kirjoissa käsitellään.

TILATAAN OSOTTEELLA:

## TOVERIN KIRJAKAUPPA

BOX 99, ASTORIA, OREGON

Jos menette Europaan, niin tulkkaa N. GAMSE'N liikehuoneeseen 9-11-13 Maiden Lane, New York. Suuri valikoima kelloja, kulta- ja hopeatavaraa. Katalogi vapaasti